



広 報
さむかわ
2009.10

上手につかめたよ～ふるさと祭りINさむかわ～

医療費・介護費の自己負担を軽減

高額医療・高額介護合算療養費制度

高額医療・高額介護合算療養費制度

世帯内で一年間に支払った国民健康保険または長寿医療制度の医療費自己負担額と介護保険の介護費自己負担額の合計が、あらかじめ

定められた限度額を超えた場合、その差額分を支給する制度です。

これまで医療機関で支払った医療費が高額になれば、国民健康保険または長寿医療制度から高額療養費

として、介護サービスの利

用で支払った介護費が高額になれば、介護保険から高額介護サービス費として、それぞれ限度額を超えた差額分を支給してました。

この度、利用者の負担をさらに少なくするために、

高額医療・高額介護合算療

養費制度が新しく設けられました。

対象

国民健康保険または長寿医療制度に加入している世帯で、医療費と介護費の両方に自己負担額があり、その合計が限度額を超えた世帯

自己負担額

医療費

保険診療分のみ対象となります。

食事負担や差額ベッド代は対象外です。

●七十歳以上 すべての保険診療分

●七十歳未満 病院別、診療科別に計算して、自己負担額がそれぞれ一カ月あたり二万円を超える保険診療分

※高額療養費該当分は除きます。

介護費

介護（介護予防）サービス費の利用者負担のみ対象となります。

福祉用具購入費、住宅改

修費の一部負担、施設での食費、居住費および日常生活費、高額介護サービス費等は対象外です。

自己限度額

毎年、七月三十一日時点で、世帯ごとに判定します。（上表参照）

前年の八月から翌年の七月までの一年ごとに計算します。

平成二十年度分のみ、平成二十一年七月までの十六カ月間で計算します。

申請方法

対象者には、十二月以降に通知します。

詳しくはお問い合わせください。

- ☑ 保険年金課 自 (74)
- 1111内線124 国保・高齢者医療担当 FAX (74)
- 5613
- ☑ 高齢介護課 自 (74)
- 1111内線153 介護保険担当 FAX (74) 5613

高額医療・高額介護合算療養費制度の自己限度額

※ () 内は16カ月での限度額です。(平成20年度分のみ)

所得の区分	世帯員の構成		所得の区分	世帯員の構成
	75歳以上のみ	70~74歳のみ		70歳未満の人が含まれる
現役並み所得者	67万円 (89万円)	67万円 (89万円)	上位所得者	126万円 (168万円)
一般	56万円 (75万円)	56万円 (75万円)	一般	67万円 (89万円)
低所得Ⅱ	31万円 (41万円)	31万円 (41万円)	非課税	34万円 (45万円)
低所得Ⅰ	19万円 (25万円)	19万円 (25万円)		

※現役並み所得者（70歳以上）…課税所得が145万円以上（収入に換算すると1人約383万円、2人で520万円）

※上位所得者（70歳未満）…世帯の総所得が600万円以上

※低所得Ⅱ…住民税非課税世帯

※低所得Ⅰ…住民税非課税で所得がない世帯

※一般…上記に該当しない世帯

<計算例>

夫妻ともに70歳以上で、所得の区分が一般（自己限度額56万円）の世帯の場合

夫の1年間の医療費の自己負担額：603,000円

妻の1年間の介護費の自己負担額：410,500円

合算額：603,000円 + 410,500円 = 1,013,500円

支給額：1,013,500円 - 560,000円 = 453,500円

寒川総合体育館の開館・休館日

	変更前	変更後
開館日	1/2~12/30	1/4~12/28
休館日	月曜日 (国民の祝日に関する法律に規定する休日に当たるときは除く)	第2・4月曜日 (国民の祝日に関する法律に規定する休日に当たるときは除く)
	休日の翌日 (1/2、日曜日または休日に当たるときは除く)	休日の翌日 (日曜日または休日に当たるときは除く)

寒川総合体育館の開館日を変更します

利用者の利便性の向上や、年末年始の交通渋滞等のトラブルを解消するため、寒川総合体育館の開館日を十二月二十九日から上表のとおり変更します。

〒都市計画課 ①(74) 1111内線271公園みどり担当 FAX(74) 2833

総務省神奈川県テレビ受信者支援センター(デジサポ神奈川)では、地デジ説明会を次の日程で開催します。個別相談や機器の展示を行い、地上デジタル放送について分かりやすく説明します。ぜひこの機会にご参加ください。

〒神奈川県テレビ受信者支援センター(デジサポ神奈川) 説明会事務局 ①(74) 5(633) 9557 (平日午前10時~午後6時)

地デジ説明会日程

とき	ところ
10月23日(金)	南部文化福祉会館
10月24日(土)	
11月12日(木)	町民センター
11月14日(土)	
11月26日(木)	北部文化福祉会館
11月28日(土)	

外国籍の児童・生徒の就学は早めに相談を

外国籍のお子さんが町立小・中学校に入学を希望する場合は、町教育委員会への申し込みが必要です。来年四月に小・中学校に入学する児童・生徒は次のとおりです。

外国籍のお子さんが町立小・中学校に入学を希望する場合は、町教育委員会への申し込みが必要です。来年四月に小・中学校に入学する児童・生徒は次のとおりです。

小学校 平成十五(二〇〇三)年四月二日~平成十六(二〇〇四)年四月一日生まれ

〒学校教育課 ①(74) 1111内線521指導担当 FAX(75) 9907

平成二十三年七月で地上アナログ放送は終了します

地デジ説明会

10月から町民税・県民税の年金からの天引きが始まります

公的年金を受給している人で、6月に通知した平成21年度町民税・県民税税額決定通知書の「年金特別徴収月割徴収額」の欄に徴収額が入っている人は、その額(決定通知の後に変更通知書が届いている人は、変更通知の額)が10月支給の年金から天引きします。

10月上旬に対象者には個別に通知します。確認してください。※申告等により税額に変更があった場合や、転出した人は、年金からの天引きは中止となります。後日、納付書や口座振替で納めてください。

〒税務課 ①(74) 1111内線418町民税担当 FAX(74) 1385

みんなのまち、みんなできれいにしよう さむかわまちぐるみ美化運動

とき 十一月八日(日) 午前八時から(小雨決行)

(延期の場合は十一月十五日(日))

※当日の午前七時三十分

実施の有無を防災無線でお知らせします。

※自治会によって異なります。詳しくは自治会役員にお問い合わせください。

健康診断の区分と日程

区分	健診日
一之宮小学区	11/2(月)
小谷小学区	11/4(水)
南小学区	11/9(月)
旭小学区	11/25(水)
寒川小学区	12/14(月)

新入学児童の就学時健康診断を行います

来年四月に入学する児童が対象

来年少四月に小学校へ入学するお子さんの健康診断を実施します。

受付時間 午後二時三十分～二時

ところ 各学区の小学校体育館

対象 平成十五年四月二日

可燃ごみにしてください。土や泥は町では収集しません。

※側溝、危険箇所、私有地などは、この運動で清掃しないでください。

※午後二時以降、ごみが収集されていない場合は、環境課へ連絡してください。



環境課(74) 111 1内線 425 環境保全担当 FAX (74) 1385

出産育児一時金の給付額・支払方法が変更になります

出産育児一時金

緊急の少子化対策の一環として、十月一日から平成二十三年三月三十一日まで、の町国民健康保険被保険者の出産についての出産育児一時金の給付額が三十八万円から四十二万円に変更されます。

支払方法の変更

今までは出産後に国民健康保険被保険者が町へ一時金申請を行い、町から支給

される方法でした。

十月からは町が医療機関へ直接出産育児一時金を支払い、被保険者は出産育児一時金を差し引いた額を医療機関へ支払う方法へ変更になります。

※希望により現行の制度と同じく、町から被保険者へ出産育児一時金を支払うことも可能です。

保険年金課(74) 111 1内線 124 国保・高齢者医療担当 FAX (74) 5613

国民健康保険 長寿医療制度 夜間・休日の納付相談

〈夜間納付相談〉

とき 10月19日(月)～23日(金) 午後7時まで

〈休日納付相談〉

とき 10月25日(日) 午前9時～午後3時

ところ いずれも保険年金課
保険年金課(74) 124 国保・高齢者医療担当 FAX (74) 5613

(仮称)健康福祉総合センター建設用地の有効利用について

役場南側に取得した(仮称)健康福祉総合センター建設用地について、建設までの有効利用を図るため、町民の皆さんからアイデアを募集したところ、4人から貴重なご意見をいただきました。ありがとうございました。

このご意見をもとに検討を進めた結果、当面は舗装部分については役場や寒川総合図書館、町民センターの駐車場などとして、未舗装部分については整地を順次進めて防災資機材置き場や駐車場などとして利用していくことにしました。今後もより一層の有効利用を図っていきます。



検討による土地の利用案

- ① 役場や寒川総合図書館、町民センター等(町主催イベントを含む)の駐車場
- ② 広域避難場所
- ③ 防災資機材置き場
- ④ 年末年始の有料駐車場
- ⑤ 月極有料駐車場
- ⑥ 棚(パーゴラ)のある歩道

＜いただいた意見の概要＞

- 寒川町の各施設(図書館、中央公園、役場など)は駐車場が少なすぎるので、町で管理する町営有料駐車場が一番良い。今の用地をすべて舗装して、出入りに料金ゲートを付ける方法が良い。(2人)
- 無料の駐車場とするが、年末年始の寒川神社参拝客による交通渋滞緩和のため、寒川神社に有料で貸与することも考えてほしい。また財政のことを考えて、利益の出るように前向きに考える工夫もほしい。

● 幅25メートル×延長120メートルの解体撤去が容易な仮設式の大棚(パーゴラ)を作る。また駐車場は舗装部分に加えて未舗装部分も追加する。

☎ 企画政策部 内線(74)1111 内線231 企画調整担当 FAX(74)9141

寒川町コミュニティバスの愛称

「もくせい号」に決定

10月から新運行を予定している寒川町コミュニティバスの愛称を皆さんから募集したところ、16人から33件の応募がありました。

選考の結果、町の木である「もくせい号」に決定しました。

これからも皆さんの足として「もくせい号」のご利用をお願いします。

☎ 企画政策部 内線231 企画調整担当 FAX(74)9141

申請期限は、十月二十一日(水)です。郵送の場合は当日の消印有効です。また申請書が届いていない人や、何らかの理由で申請書を返信できない人は、

定額給付金・子育て応援特別手当の申請手続きはお済みですか。

申請期限が迫っています。まだ申請をしていない人は、忘れずに申請をしてください。

ご連絡ください。

なお定額給付金等の給付を装った「振り込め詐欺」には十分注意してください。

☎ 企画政策部 内線195
定額給付金対策担当 FAX
(74)9141



申請期限は十月二十一日(水)
定額給付金・子育て応援特別手当

福岡眞さん、井出智恵美さんが一等を受賞

湘南梨品評会

八月二十一日、J.A.さがみファーマーズマーケットわいわい市で湘南梨品評会を開催しました。

町、大和市、綾瀬市、海老名市で生産されたナシ、九十八点が出品され審査を行いました。

町内の主な入賞者は次の通りです。



一等二席を受賞した福岡眞さん(宮山)の幸水



一等四席を受賞した井出智恵美さん(宮山)の幸水

- 一等二席
福岡眞さん(宮山)(幸水)
- 一等四席
井出智恵美さん(宮山)(幸水)
- 二等
井出勉さん(宮山)(幸水)
金子昭子さん(宮山)(幸水)
小菅小百合さん(宮山)(幸水)
井出清子さん(宮山)(幸水)



審査の様子

寒川柔友会 敢闘賞を受賞

全日本少女武道錬成大会

八月二日、日本武道館で行われた全日本少女武道錬成大会で、寒川柔友会が試合錬成低学年の部で敢闘賞(第三位)を受賞しました。

「仲間がいたから頑張れた。練習したから強くなれた」と話してくれたメンバーは全員四年生。先鋒 吉永夏樹さん、次鋒 相田勇司さん、中堅 安本恒輝さん、副将 三谷大さん、大将 今村虎斗之介さんです。



みんなで力を合わせて頑張りました

監督の三谷健先生は「優勝を狙って練習をしてきた。チームの輪がまとまって、全員で良い柔道ができた」と今回の結果を振り返っていました。

寒川文書館企画展

寒川村ができたころ

寒川町の前身である寒川村が発足してから、今年で百二十年になります。それを記念して、平成二十二年二月二十八日(日)まで寒川文書館で、企画展「寒川村ができたころ」を開催しています。さまざまな角度から百二十年前の寒川地域の姿を再現しています。



日本だけではなく世界の動向も紹介しています

いつ起るかわからない大地震に備えて
町総合防災訓練を実施



避難所の運営方法を確認

八月二十三日、町立寒川小学校で町総合防災訓練を行いました。

当日は大規模地震が発生したことを想定して行われ、中部地域の自治会、防災関係者、町職員など五百五十九人が参加しました。

参加者は、チェンソー・消火器・AED（自動体外式除細動器）の取り扱い方、



自治会による炊き出し訓練

三角きんを使った応急手当、ロープの結び方などといった緊急時に役に立つ技術の体験をしました。

また火災時の煙体験ができるコーナーも設け、さまざまな体験ができるようにしました。

町では、本年五月から全国瞬時警報システム（J-ALERT）を導入してい



災害救助犬による訓練

ます。このシステムは、震度四以上の地震や東海地震などの情報が国から発信された場合、自動起動により町の防災行政無線から一斉に放送し、注意を促します。いざ、というときのために家庭内でできる防災対策について再度確認しておきましょう。

な～るほど
クイズ
さむかわ

町コミュニティバスの愛称は次のうちどれでしょう。

- ① もくせい号
- ② ダイサギ号
- ③ すいせん号

応募方法 はがきにクイズの答えと今月号の感想を書いて10月19日（月）までに〒253-0196寒川町役場広報情報課クイズさむかわ係へお送りください。

先月号の答えと当選者

町が設置する審議会等の会議を公開する際の具体的なルールは、審議会等の会議の公開に関する規則です。正解は②でした。正解者の中から抽選で記念品をお送りします。当選者の発表は、発送をもってかえさせていただきます。ご応募ありがとうございました。

8月の コミュニティバス 利用状況	寒川駅行き・東ルート	3,739人	120.6人/日 (前月比 10.8人/日減)
	北ルート	3,913人	126.2人/日 (前月比 5.8人/日減)

有効利用の 掲示板

譲ります

▶ 大人用紙おむつ ▶ トレーニングマシン ▶ 女児洋服・靴 ▶ 子ども用三輪車 ▶ カラーレーザープリンタ ▶ カメラ三脚・ストロボ

求めます

▶ 電話機 ▶ マタニティ服 ▶ 授乳用クッション ▶ クラシックギター ▶ 女児用自転車

【平成21年9月10日現在】

不用品の登録や紹介は窓口、電話でお受けします。情報は町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。登録期間は3カ月です。なお最新情報はお問い合わせください。
☎ 町民課 内線 172 住民協働担当 FAX (74) 5613



情報のひろば

役場 ☎74-1111

郵便番号 〒253-0196

- 申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
- 申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。
- 問い合わせ先が役場の場合、電話番号は省略してあります。
- 役場あて郵便物に郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



募 集

ボランティア

へきれいな道づくり、道路清掃ボランティア

とき 10月24日(土) 午前10時～正午(小雨決行)

ところ ●役場～一之宮歩道橋 ●役場～中里交差点(ともに3キロメートル程度)

申し込み 10月15日(木)までに都市計画課へ電話か直接またはファクスで

花植えボランティア

とき 11月1日(日) 午前8時～10時

※雨天の場合は11月7日(土)に順延。

ところ 県道相模原・茅ヶ崎線さむかわ中央公園西側歩道
〒都市計画課 ☎内線278 開発指導・国県事業対策担当 FAX (74) 2833

さむかわエコネット目久尻川クリーン作戦参加者

とき・ところ ①10月17日

(土) 寒川橋～旭橋②11月21日(土) 旭橋～久保田橋③12月19日(土) 寒川大橋～宮山大橋

集合場所 ①旭橋②中里公園

持ち物 長靴(運動靴可)、汚れても良い服装で

〒さむかわエコネット事務局(町役場環境課) ☎内線42

1 環境保全担当 FAX (74) 1385

〒さむかわエコネット 宮向井 ☎080(1089)7123(当日のみ)

ふるさと再発見「湘南めぐり」参加者

とき 10月31日(土) 荒天中止

集合時間・場所 午前8時50分 平塚駅前 JAビル前

コース 平塚駅前 JAビル前～村井弦齋公園～扇の松～

平塚海岸～湘南ひらつかビーチパーク～須賀港(漁師鍋・

かつおぶし削り体験)～平塚駅前 JAビル前(午後零時

40分ごろ解散、約5・5キロメートル)

対象 全行程歩ける人 70人／抽選

※小学生以下は保護者同伴。

会議の開催

④は公開、⑤は非公開①とき②受付時間③ところ④対象・定員⑤内容⑥問い合わせ先⑦非公開の理由

- ▶④図書館協議会①10月15日(木) 午前10時から②午前9時55分まで③寒川総合図書館3階会議室④7人／抽選⑤平成21年度寒川総合図書館運営について⑥寒川総合図書館 ☎(75) 3615 FAX (75) 3669
- ▶④教育委員会定例会①10月20日(火) 午後1時30分から②午後1時25分まで③分庁舎1階会議室④5人／抽選⑤未定⑥教育総務課 ☎内線513 FAX (75) 9907
- ▶④社会教育委員会①10月22日(木) 午後1時30分から②午後1時25分まで③町民センター3階講義室④5人／抽選⑤家庭教育への支援についてほか⑥生涯学習課 ☎内線532 生涯学習担当 FAX (75) 9907

ホストファミリー

韓国などの横浜国立大学の留学生のホストファミリーを募集します。

宿泊日 10月31日(土)～11月1日(日) (1泊2日)

申し込み 10月20日(火)までにさむかわ国際交流協会下

條へ電話で ※詳しくは同協会にお問い合わせください。

〒さむかわ国際交流協会 下條 ☎(73) 5578

費用 大人 500円、小学生以下 300円(参加費)
※平塚市の特産品のお土産がつきます。
申し込み 往復はがきに、参加者全員(5人まで連記可)の氏名、住所、年齢および代表者の郵便番号、電話番号を記入して、10月14日(水)までに〒254-8686平塚市役所商業観光課内湘南地区観光振興協議会事務局「湘南めぐり」係へ郵送で(締め切り日消印有効)
〒平塚市商業観光課 ☎0463(35) 8107 観光担当

本棚のだ~なの
この本、知ってる?



水の言葉辞典

著 松井健一
出版社 丸善

水



だいしやく 大車軸、きう 鬼雨、しんう 深雨、じんう 迅雨、はうろう 破雲雨。どの言葉も激しい大雨を表しています。

こうした水に関する言葉で著者えりすぐりの約6,500語を分野ごとに分け50音順に配列。言葉自体を知らなくても探しやすい辞典です。巻末には2種類の索引のほかには日本の滝百選や名水百選も掲載しています。

湘南史跡めぐり参加者

とき・予定コース 11月13日
(金) 江ノ島コース(約6キロメートル)
集合時間・場所 午前8時40分 JR寒川駅改札口
対象 町内在住か在勤の人
25人/先着順
費用 交通費、入場料、拝観料

持ち物 筆記用具、弁当、敷物、雨具

申し込み 10月15日(木) 午前9時から寒川町公民館へ電話か直接
寒川町公民館(75)0021 寒川町公民館生涯学習推進員会議 FAX(75)2585



愛犬の避難訓練としてけ教室

愛犬と一緒に参加してください。

とき 11月1日(日) 午後1時30分~4時(午後零時30分受け付け開始、雨天中止)

ところ 町立旭小学校
定員 50人/抽選
講師 特定非営利活動法人 救助犬訓練士協会会員

申し込み 10月16日(金) までに環境課へ電話か直接
環境課(内線425) 環境保全担当 FAX(74)1385

茅ヶ崎寒川動物愛護協会講演会

とき 10月22日(木) 午後1

時30分~3時
ところ 茅ヶ崎市コミュニティホール(茅ヶ崎市役所分庁舎)

講師・内容 齋藤隆行さん
衛生研究所専門研究員 新型インフルエンザ出現のメカニズム

茅ヶ崎保健福祉事務所(85) 1171 内線274 環境衛生課

おはなし広場

とき 10月24日(土) 午後1時30分~2時(小学生向け)

ところ 南部文化福祉会館
南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75)1777

介護の日 記念講演会

とき 11月3日(火) 午後2時~4時30分(午後1時30分開場)

ところ 藤沢市勤労会館(藤沢市本町1ノ12ノ17)

対象 町内、藤沢市、茅ヶ崎市在住か在勤の人 300人/先着順

内容 ①講演会 渡辺哲雄さん 日本福祉大学中央専門学校教員②スペシャルゲストライブ

申し込み 10月23日(金) までに高齢介護課へ電話か直接

高齡介護課(内線152) 介護保険担当 FAX(74)5613

段ボールコンポストのすすめ

ペランダでもできる段ボールコンポストのデモンストラーションをします。

とき 10月17日(土) ①午前10時30分②午後1時③午後2時

ところ さむかわ中央公園
環境課(内線425) 環境保全担当 FAX(74)1385

教育講演会

とき 10月14日(水) 午後3時から

ところ 町民センターホール
講師 北村年子さん ルポライター

講演内容 子どもの自尊心を育てる~いじめの連鎖を断つために~

教育研究室(73)4639 FAX(73)4649

里親制度相談

里親相談員等が里親制度に

関する質問を受けます。お気軽にご相談ください。

とき 10月22日(木) 午前10時~午後3時

ところ 町役場1階ロビー
県中央児童相談所(0466)84)1600

ヒューマンフェスタ イン ちがさき

とき 11月28日(土) 午後1時30分~4時

ところ 茅ヶ崎市民文化会館(茅ヶ崎市茅ヶ崎1ノ11ノ1) 申し込み 10月20日(火) から茅ヶ崎市民相談課へ電話で(先着順)

茅ヶ崎市民相談課(82)1111 内線2301

街頭無料相談会

労災、雇用保険等についての無料相談会をします。

とき・ところ 10月29日(木) 午後1時~7時 JR茅ヶ崎駅、JR大船駅3階ルミネ入り口

相談員 県社会保険労務士会 藤沢支部会員

県社会保険労務士会 藤沢支部(0466)88)7870



食生活改善推進員養成講座

食生活改善推進員とは、地域で組織的に食生活改善のための活動を行うボランティアです。食生活改善を通してメタボリックシンドロームを解消しませんか。

とき 11月6日、20日、12月11日、平成22年1月15日、2月5日、19日、3月12日の金曜日(全7回)午前9時30分～午後2時(11月6日、2月19日、3月12日は午前11時30分まで)
ところ 健康管理センター
対象 町内在住で栄養や料理に興味があり、継続的に出席できる人
申し込み 10月13日(火)から健康課へ電話で
健康課係内線162健康づくり担当FAX(74)5613

人権教育講習会

とき 10月21日、28日の水曜

日 午後2時～4時

ところ 町民センター

講師 北村年子さん ルポライター

対象 町内在住か在勤または在学の人 30人/先着順
持ち物 バスタオル、運動のできる服装で

申し込み 10月14日(水)から生涯学習課へ電話か直接生涯学習課係内線532生涯学習担当FAX(75)9907

こども囲碁・将棋教室

とき 11月7日、21日の土曜日 午前10時～11時30分

ところ 北部文化福祉会館

対象 小・中学生

講師 北部囲碁将棋指導ボランティア

健康課係内線(74)1515 FAX(74)7405

北部ボールエクササイズ教室

ボールを使ったエクササイズを試してみませんか。

とき 11月10日、17日の火曜日(全2回)午後1時30分～3時30分

ところ 北部文化福祉会館
対象 町内在住か在勤の人

25人/先着順

講師 小池千恵子さん 健康医科学協会健康支援トレーナー

持ち物 タオル、飲み物、室内用シューズ

申し込み 10月14日(水)午前9時から同館へ電話か直接北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

中級ヨガセミナー

とき 11月24日、12月1日の火曜日(全2回)午前10時～11時30分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住の人 60人/先着順(初級・セブングガセミナーに参加した人は除く)

講師 安藤もと子さん 神奈川ヨガ体操協会会長

持ち物 バスタオル、飲み物

申し込み 10月15日(木)から健康課へ電話か直接

健康課係内線164健康づくり担当FAX(74)5613

百人一首かるた教室

とき 11月14日(土)午前10時～11時30分

ところ 北部文化福祉会館
対象 小学生(親子も可)

北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

ブックトーク講習会

とき 11月12日(木)午前10時～11時30分

ところ 北部文化福祉会館

対象 町内在住か在勤の人 30人/先着順

講師 野地裕美さん 元NHKキャスター

持ち物 筆記用具

申し込み 10月16日(金)午前9時から同館へ電話か直接

北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

北部生活環境講座

認知症の正しい介護について学びませんか。

とき 11月14日(土)午前10時～11時30分

ところ 北部文化福祉会館

対象 町内在住か在勤の人 30人/先着順

講師 山蔦紀一さん 環境力ウンセラ

申し込み 10月17日(土)午前9時から同館へ電話か直接

北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

女性アルファベクス教室

とき 10月22日～12月3日の毎週木曜日(全7回)午前10時～正午

ところ 寒川総合体育館

対象 成人女性 30人/抽選

講師 森富美乃さん アルファベクスインストラクター

費用 3000円(講師料・保険代等)

持ち物 タオル、飲み物

申し込み 10月15日(木)までに同館へ直接

※保育あり。1回400円。寒川総合体育館(75)1005 FAX(75)3775

子ども料理教室

米粉のマフィンを作ろう。

とき 11月14日(土)午前9時30分～11時30分

ところ 北部文化福祉会館

対象 小学生 20人/先着順

持ち物 エプロン、ふきん、三角きん

申し込み 10月31日(土)午前9時から同館へ電話か直接

北部文化福祉会館(74)1515 FAX(74)7405

ちびっこクラフト教室

木の実でペン立てを作ろう。
とき 10月24日(土) 午後2時~4時

ところ 南部文化福祉会館
対象 小学生 20人/先着順
講師 南部生涯学習指導員
持ち物 作品を入れる袋

申し込み 10月14日(水) 午前9時から同館へ電話か直接
〒南部文化福祉会館(75)0281 FAX(75) 1777

親子で楽しむ陶芸教室

とき・内容 ●10月31日(土)
粘土造形(あらかじめ作る物の絵を用意)●12月5日(土)釉かけ●12日(土)作品の受け取りと合評(全3回)

時間 午前10時~正午(初日は午前9時30分から)
ところ 寒川町公民館

対象 小学生以上の子どもの親
その親 10組20人/先着順
講師 寒川町公民館生涯学習推進員

費用 1組1200円(材料費)
持ち物 粘土ペラ、ぞうきん、画用紙、筆記用具、汚れても良い服装で

申し込み 10月9日(金) 午前9時から同館へ電話か直接
〒寒川町公民館(75)0021 寒川町公民館生涯学習推進員会議 FAX(75) 2585

健康料理教室

とき 11月7日(土) 午前10時~午後零時30分
ところ 寒川町公民館

対象 町内在住か在勤の人 20人/先着順
講師 町食生活改善推進団体
費用 500円(材料費)

持ち物 筆記用具、エプロン、ふきん2枚、三角きんまたはタオル
申し込み 10月14日(水) 午前9時から同館へ電話か直接
〒寒川町公民館(75)0021 寒川町公民館生涯学習推進員会議 FAX(75) 2585

中高年の安全登山講座

とき 11月14日~28日の土曜日 午後1時~3時(28日は全日、予備日29日(日))
ところ 町民センターほか

対象 町内在住か在勤の人 15人/先着順
講師 斎藤浩二さん 中高年

安全登山指導者
費用 270円(地図代)
持ち物 シルバ・コンパス(コンパス可)、筆記用具
申し込み 10月14日(水) 午前9時から同センターへ電話か直接
〒町民センター(74) 2333 FAX(75) 2239

フラダンスin寒川

とき 10月20日、27日、11月10日、17日の火曜日(全4回) 午後1時~2時30分
ところ 寒川総合体育館

対象 18歳以上の女性 30人/先着順
講師 星谷知子さん ハラウフラオカニニ主宰
費用 2000円(講師料・保険代等)

申し込み 10月6日(火) から12日(月) までの間に同館へ直接
〒寒川総合体育館(75) 1005 FAX(75) 3775

初心者女性フットサル教室

フットサルを始めてみませんか。
とき 10月22日~11月26日の

毎週木曜日(全6回) 午前10時~正午
ところ 寒川総合体育館

対象 18歳以上でフットサル、サッカー初心者の女性 25人/抽選
講師 山上耕太郎さん 湘南フットサルクラブ所属選手
費用 3000円(講師料・保険代等)

申し込み 10月15日(木) までに同館へ直接
※保育あり。1回400円。
〒寒川総合体育館(75) 1005 FAX(75) 3775

高齢者初級パソコン教室

とき・内容 ●10月27日(火)、29日(木) パソコンの操作方法 ●11月5日(木)、10日(火) 文書作成(ワード) ●12日(木)、17日(火) インターネット(メール)(全6回)いずれも午前10時~午後4時

ところ 町ふれあいセンター
対象 町内在住の55歳以上で全日程参加できる人 20人/抽選
講師 シルバー人材センター

費用 5000円(受講料など)

申し込み 10月14日(水) までにシルバー人材センターへ電話で
〒(社)シルバー人材センター(74)7622 FAX(73) 0033

緑樹管理講習会

再就職希望の高齢者を対象に、緑樹管理の基礎的な知識・技術を身につける講座です。
とき 11月16日(月)~25日(水)(全7回、土日曜日は除く) 午前9時30分~午後4時30分

ところ 県立辻堂海浜公園(藤沢市辻堂西海岸3ノ2)
対象 町内、茅ヶ崎市、藤沢市在住の60~65歳の再就職希望者 25人/抽選

申し込み 10月31日(土)までに往復はがきに、講習名、郵便番号、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、応募の動機を記入して、〒233110026 横浜市中央区寿町1ノ4かながわ労働プラザ6階(社)シルバー人材センター連合会へ郵送で(締め切り日必着)
〒(社)シルバー人材センター連合会(74)045(633) 5432



お知らせ

私立幼稚園募集要項の配布

来年4月に県内の私立幼稚園に入園する園児の募集時期が決まりました。

募集要項配布 10月15日(木)から

願書受け付け 11月1日(日)から

各私立幼稚園または県学事振興課(☎045-210-3772)

成人の健康診査

とき 11月8日(日)

※受付時間等は申し込み後、個別に通知します。

ところ 健康管理センター

対象 町に住民登録がある昭和45年4月1日から平成4年3月31日までの間に生まれた人 80人/先着順(学校、会社等で受診した人、妊娠している人は除く)

内容 問診、身体測定、血圧測定、尿検査、血液化学検査、歯

科検診・相談、食生活相談

費用 700円(生活保護受給者、町税非課税世帯の人は免除。事前にお問い合わせください)

申し込み 10月9日(金)から

21日(水)までの間に健康課へ電話か直接

※同日実施のがん検診を同時に受診する場合は、その旨を記入してください。

※当日の朝食は食べずにお越しください。食生活相談では、みそ汁の塩分測定ができません。油を使っていないみそ汁の汁を少量お持ちください。

健康課(☎内線163健康づくり担当FAX(74)5613

3772)



がん検診

とき 11月8日(日)

※受付時間等は検診の約1週間前に通知します。

ところ 健康管理センター

検診・対象 ①子宮がん(頸部) 20歳以上の女性②乳がん

(視触診) 30歳以上の女性③

乳がん(視触診・マンモグラフィ) 40歳以上の偶数歳の女性

※対象年齢は平成22年3月31日時点です。

※乳がん検診(視触診・マンモグラフィ)は、定員に達し次第締め切ります。

費用 ①900円②600円③2000円

申し込み 10月9日(金)から

21日(水)までの間に、健康課へ電話で、はがき、ファクスの場合は、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号、

受診希望日・項目(乳がん検診はどちらのコースか)を記入して、同課へ郵送または送信

※同日実施の成人の健康診査を同時に受診する場合は、その旨を記入してください。

健康課(☎内線163健康づくり担当FAX(74)5613

3772)

献血

とき 10月11日(日) 午前9

時~午後3時30分

ところ さむかわ中央公園
健康課(☎内線161予防担当FAX(74)5613

中学校の教科書

平成22年度から町立中学校で使用する教科書が次のように決まりました。

教科	種目	発行者
国語	国語	光村図書出版
	書写	
社会	社会(地理的分野)	帝国書院
	社会(歴史的分野)	東京書籍
	社会(公民的分野)	帝国書院
数学	地図	教育出版
理科	数学	大日本図書
	理科(第一分野)	
音楽	理科(第二分野)	教育芸術社
	音楽(一般)	
美術	音楽(器楽合奏)	日本文教出版
	美術	
保健体育	美術	学研教育みらい
	保健体育	
技術・家庭	技術・家庭(技術分野)	開隆堂出版
	技術・家庭(家庭分野)	
外国語	英語	東京書籍

☎学校教育課(☎内線521指導担当FAX(75)9907

野生生物に餌をあげるのはやめましょう



ここ数年、アライグマやハクビシンなどの繁殖力の強い外来生物が増え、生活被害や農業被害が発生しています。秋は野生生物が冬を越すために、多くの餌を必要とする

時期です。

野生生物に餌をあげたり、ペットの餌の放置や食べ残しの管理をきちんとしなかったりすると、特定の野生生物が増えすぎて、生活被害や農業被害につながります。

このような被害の軽減と適正な保護管理のため、餌付け行為はやめましょう。

またアライグマやハクビシンなどは、捕獲おりの貸し出しをしています。

環境課(☎内線425環境保全担当FAX(74)1385

10月

1日(木)	7か月児相談
2日(金)	父親母親教室／自分発見セミナー〔8日、23日〕
3日(土)	おはなし会(寒川総合図書館)／子ども囲碁・将棋教室／おはなし図書館
4日(日)	
5日(月)	子育て広場
6日(火)	1歳6か月児検診
7日(水)	健康相談
8日(木)	初心者向けピース教室／高齢者健康トレーニング教室
9日(金)	父親母親教室
10日(土)	おはなし会(寒川総合図書館)／百人一首かるた教室／ちびっこ絵画教室
11日(日)	ふれあい・スポーツ・健康まつり／献血
12日(月)	体育の日
13日(火)	
14日(水)	教育講演会／健康相談
15日(木)	図書館協議会／高齢者健康トレーニング教室
16日(金)	父親母親教室／古布リフォーム教室〔23日、30日〕
17日(土)	ニコニコリサイクルフリーマーケット／相模線沿線ハイキング／おはなし会(寒川総合図書館)／健康料理教室／子ども囲碁・将棋教室／おはなし図書館
18日(日)	
19日(月)	離乳食講習会(こっくん期)／税夜間納税窓口〔～23日〕
20日(火)	教育委員会定例会
21日(水)	定額給付金等申請期限／健康相談／人権教育講習会
22日(木)	社会教育委員会議／高齢者健康トレーニング教室／南部生涯学習グラウンドゴルフ教室
23日(金)	父親母親教室
24日(土)	おはなし会(寒川総合図書館)／きれいな道づくり／こども工作教室／男の料理教室／ちびっこクラフト教室
25日(日)	文化講演会／参議院神奈川県選出議員補欠選挙
26日(月)	がん集団検診
27日(火)	3歳6か月児検診
28日(水)	健康相談／人権教育講習会
29日(木)	成人の健康診査／高齢者健康トレーニング教室
30日(金)	2歳児歯科相談／育児相談
31日(土)	おはなし会(寒川総合図書館)
11月1日(日)	
11月2日(月)	国民健康保険料、保育料、介護保険料、後期高齢者医療保険料、町・県民税(普通徴収)第3期、清掃手数料従量制第2期納付期限

学校へ行く週間

〈町立小・中学校〉

保護者や地域のみなさんに学校に対する理解を深めていただくために学校を公開します。

とき 10月19日(月)～11月1日(日)

公開日や実施内容など詳しくは各学校にお問い合わせください。

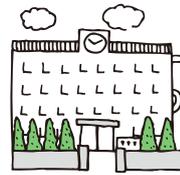
☞ 学校教育課(内線521) 指導担当 FAX (74) 9907

〈県立茅ヶ崎養護学校〉

とき 10月26日(月)～30日

(金) 午前10時～午後3時 ところ 県立茅ヶ崎養護学校

(茅ヶ崎市西久保29ノ1) ☞ 茅ヶ崎養護学校(57) 5379



行政相談週間

10月19日(月)～25日

(日)は、行政相談週間です。国の行政機関、公団などへ苦情、要望、意見がありましたらご相談ください。

行政相談委員

前田隆一(74) 3002

藤澤美穂子(74) 1812

☞ 町民課(内線172) 住民協働担当 FAX (74) 5613

町の情報・紹介

テレホンサービス

行政ミニ情報 (74) 1010

さらめき さむかわ (ラジオ)

レディオ湘南(83.1メガヘルツ)で町の情報を放送しています。

放送日 毎週月曜日 9:00～9:30

再放送 毎週水曜日 20:30～21:00

輝け☆さむかわ (ケーブルテレビ)

ジェイコム湘南のJ:COMチャンネル(デジタル11ch、アナログ2ch)で、町の紹介をしています。

今月は「次代を担う若者たち～中学校部活動紹介(寒川東中学校編)」です。

放送日 10月12日(月)～24日(土)

8:30～8:45 12:00～12:15

17:00～17:15 23:00～23:15

ナイス Cooking

作り方

- ①切り干し大根はたっぷりの水で戻し、水気を切って食べやすい長さに切る。戻し汁は煮汁に使う。
- ②ニンジンも細切りにする。
- ③ニンニクはみじん切りにする。
- ④トマトは湯むきをして、乱切りにする。
- ⑤鍋にサラダ油を入れ、弱火で③をいため、香りが出たら中火にして①②を加え、よくいためる。
- ⑥④と(A)を加え、汁気がなくなるまで煮込み、塩・コショウで味を調える。
- ⑦器に盛り、みじん切りにしたパセリをかける。

おいしく楽しく健康に

切り干し大根とニンジンのトマト煮



材料 4人分

1人分あたり69kcal・塩分0.5g

切り干し大根 40g/ニンジン 100g/トマト 200g/ニンニク 1片/サラダ油 小さじ2/パセリ 少々/塩 少々/コショウ 少々
 (A) 戻し汁 150ml/しょうゆ 小さじ2/酢 大さじ1

☞寒川町食生活改善推進団体 小林 侑 (74) 7237



8月23日、さむかわ中央公園で寒川商業協同組合主催のふるさとまつりINさむかわが開催されました。

当日はそうめん流しや模擬店、県人会物

産販売、ステージイベントなどが行われ、たくさんの来場者で会場はにぎわっていました。



オープニングコン

サートの町立寒川東中学校吹奏楽部の演奏が始まると、ステージ前には多くの人が集まり、日ごろの練習の成果に耳を傾けていました。



また全長約100メートルの長さで行われたそうめん流しには、3回に分かれて600人が参加し、夏の風物詩を楽しんでいました。

9月1日の人口と世帯

人口 47,805人 (12人減)

世帯 18,049世帯 (3世帯増)

() 内は前月との比較

●町公式ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

●携帯電話用ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/mobile/m/index.html>



Letter from SAMUKAWA

町長からの手紙



コミュニティバス新運行の経費

まもなくコミュニティバスは相模線より南部地域の皆さんの強い要望で、南ルートを運行します。

国からの補助金は平成21年度からありませんので、いかにして予算を縮減するか検討しました。

運行方法については、コミュニティバス運行検討委員会の意見やアンケートの結果を踏まえて、主に高齢者や障害者などが病院や買い物、役場などへ行く足として利用していただけるようにしました。

運行のダイヤは8～17時とし、南ルートは午前、午後それぞれ3便、平日のみの運行としました。それによって平成21年度の契約額は5,065万円ですが、平成22年度の新運行による予算は約3,000万円になります。

申請中の認可がおり次第、新運行に移りますが、今後も町民の皆さんのご意見や利用状況をもとに見直しを図っていきます。